



Prot.nr. AM/BIS/32.12/

Bozen | Bolzano 07.01.2014

**Dekret des Schulamtsleiters****Decreto dell'Intendente Scolastico****Nr. 3/ 16.4****Kombinationen der Abschlussklassen und  
Zusammensetzung der Kommissionen für  
die staatliche Abschlussprüfung der  
Oberschulen mit deutscher  
Unterrichtssprache – Schuljahr 2013/2014****Combinazioni delle classi terminali e  
composizione delle commissioni per gli  
esami di Stato conclusivi dei corsi di studio  
delle scuole secondarie in lingua tedesca –  
anno scolastico 2013/2014**

Aufgrund des Art. 19, 7. Absatz, des DPR vom 31. August 1972, Nr. 670, über die Genehmigung des Einheitstextes der Verfassungsgesetze, betreffend das Sonderstatut für Trentino Südtirol,

Visto l'art. 19, comma 7, del DPR del 31 agosto 1972, n. 670, relativo all'approvazione del Testo Unico delle leggi costituzionali concernenti lo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige,

aufgrund des Legislativdekretes vom 24. Juli 1996, Nr. 434, über die Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für die Region Trentino-Südtirol mit Änderungen und Ergänzungen zum Dekret des Präsidenten der Republik vom 10. Februar 1983, Nr. 89,

visto il Decreto Legislativo del 24 luglio 1996, n. 434, concernente le norme d'attuazione dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige recante modifiche ed integrazioni al Decreto del Presidente della Repubblica del 10 febbraio 1983, n. 39,

nach Einsichtnahme in den Art. 22 des Beschlusses der Landesregierung vom 30. November 1998, Nr. 5556, mit welchem die Schulamtsleiter ermächtigt werden, die Prüfungskommissionen für die Staatsprüfungen zu bestimmen,

visto l'art. 22 della delibera della Giunta Provinciale del 30 novembre 1998, n. 5556, con il quale gli Intendenti Scolastici sono stati autorizzati a determinare le commissioni per gli esami di Stato,

festgestellt, dass der Schulamtsleiter für die deutschsprachigen Schulen somit ermächtigt ist, die Kommissionen für die Abschlussprüfungen der deutschsprachigen Oberschulen für das Schuljahr 2013/2014 zu bestimmen,

constatato che l'Intendente Scolastico per le scuole in lingua tedesca è pertanto autorizzato a determinare le commissioni per gli esami di Stato conclusivi dei corsi di studio delle scuole secondarie di secondo grado in lingua tedesca per l'anno scolastico 2013/2014,

nach Einsichtnahme in das G. Nr. 425/1997 sowie in das G. Nr. 1/2007, betreffend die Bestimmungen über die staatliche Abschlussprüfung der Oberschulen,

viste le leggi n. 425/1997 e n. 1/2007 riguardanti le disposizioni di riforma dell'esame di Stato conclusivo dei corsi di studio delle scuole secondarie di secondo grado,



nach Einsichtnahme in die von den Schulen vorgeschlagenen Kombinationen der Abschlussklassen,

für zweckmäßig erachtet, nach Möglichkeit auch Klassen zu einer Prüfungskommission zu kombinieren, welche verschiedenen Schuldirektionen angehören und verschiedenen Fachrichtungen zugeordnet sind.

**verfügt der Schulamtsleiter :**

Es werden die Kommissionen für die staatliche Abschlussprüfung der Oberschulen mit deutscher Unterrichtssprache für das Schuljahr 2013/2014 laut beigefügter Anlage A, die integrierender Bestandteil dieses Dekretes ist, bestimmt.

viste le proposte di combinazione delle classi terminali presentate dagli istituti scolastici secondari di secondo grado,

ritenuto opportuno, ove risulta possibile, abbinare in una commissione d'esame anche classi degli istituti scolastici di diverso ordine, appartenenti inoltre a indirizzi scolastici diversi.

**l'Intendente Scolastico decreta:**

Sono determinate le commissioni per gli esami di Stato conclusivi dei corsi di studio delle scuole secondarie di secondo grado in lingua tedesca per l'anno scolastico 2013/2014 di cui all'allegato A, che è parte integrante di questo decreto.

---

Dr. Peter Höllrigl | **Schulamtsleiter | Intendente Scolastico**

Zu den Akten

An die Anschlagtafel

An die Oberschulen und gleichgestellten Oberschulen mit Mitteilung des Schulamtsleiters

An das Amt für Verwaltung des Lehrpersonals